

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S NORMAMI EU

Tímto na naši vlastní odpovědnost prohlašujeme,  
že je tento výrobek v souladu s následujícími normami  
normalizovaných dokumentů

EN50144, EN55014, EN61000

rovněž i směrnic  
73/23/EHS, 89/336/EHS a 98/37/ES Rady.



Yasuhiko Kanzaki CE 2005  
Ředitel



## Přímá bruska

### Hluk a vibrace

Typický zvukový tlak činí 73 dB (A).

Podle pracovních podmínek může zvukový tlak překročit 85 dB (A).

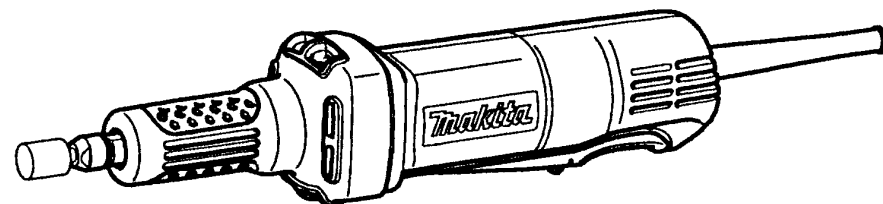
– Noste ochranu sluchu –

Typická efektivní hodnota zrychlení činí maximálně 2,5 m/s<sup>2</sup>.

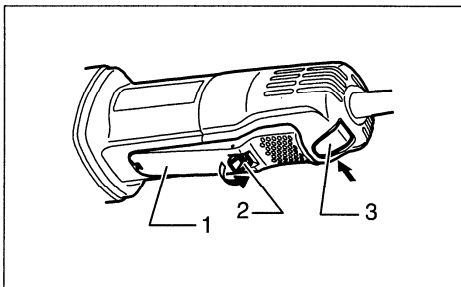
Tyto hodnoty byly stanoveny podle normy EN50144.

## Návod k obsluze

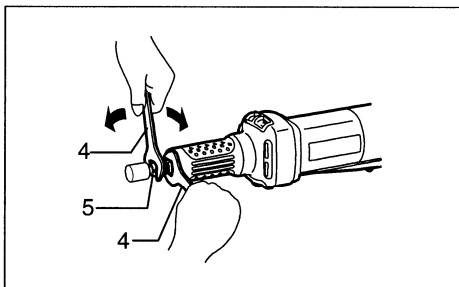
**GD0600**



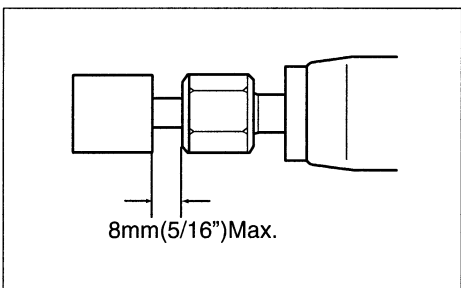
MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD.  
Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,  
Bucks MK15 8JD, ENGLAND



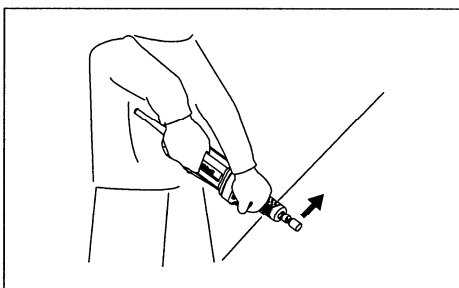
1



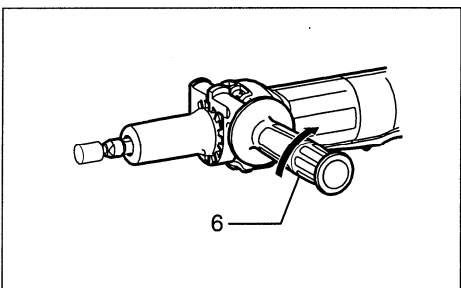
2



3



4



5

## PROVOZ

Přístroj zapněte bez toho, že by se stopkový brusný nástroj dotýkal obrobku, a počkejte, až bude dosaženo plných otáček. Pak stopkový brusný nástroj pomalu nasazujte na obrobek. K docílení čistého brusu přístrojem pomalu pohybujte směrem doleva. (obr. 4)

### POZOR

- Na přístroj nevyvíjejte nadměrný tlak. Nadměrný tlak na přístroj vede ke špatnému brusu a řetížení motoru.

## ÚDRŽBA

### POZOR

- Dříve než budete provádět kontroly nebo údržbu na přístroji, přístroj vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

K zajištění BEZPEČNOSTI a SPOLEHLIVOSTI produktu by měly být opravy, kontrola a výměna uhlíkových kartáčů rovněž i ostatní údržby a nastavení prováděny autorizovaným servisním střediskem firmy Makita, a přitom vždy použity náhradní díly Makita.

## PŘÍSLUŠENSTVÍ

### POZOR

- Pro přístroj Makita popsáný v této příručce jsou doporučeny následující příslušenství a náhradní díly. Používání jiného příslušenství nebo náhradních dílů může mít za následek poranění osob. Příslušenství a náhradní díly používejte jen k určenému účelu.

Informace týkající se tohoto příslušenství získáte ve vašem nejbližším servisním středisku Makita.

### Boční rukojeť (obr. 5)

Budete-li používat boční rukojeť, odstraňte pryžovou ochranu, boční rukojeť zaveďte co nejvíce do bubínku nástroje a pak rukojeť natočte do požadovaného úhlu. Pak rukojeť pevně utáhněte tím, že jí budete otáčet ve směru chodu hodinových ručiček.

### POZOR

- Budete-li přístroj používat bez rukojeti, pak vždy na přístroj upevněte pryžovou ochranu.
- Při upevňování pryžové ochrany vždy přitlačte ochranu na přístroj, až bude výstupek v pryžové ochraně lícovat se zářezy na přístroji.
- Stopkový brusný nástroj
- Sada upínacích kleštinových kuželů (3 mm, 6 mm, 1/4", 1/8")
- Držák svěráku
- Klíč 13
- Sada bočních rukojetí

## POPIS FUNKCE

### POZOR

- Dříve než budete provádět nastavení nebo kontrolu funkce přístroje, přístroj vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

### Ovládání spínače (obr. 1)

#### POZOR

- Před zapnutím přístroje se přesvědčte, zda lze s přepínačem dobře manipulovat a zda se po uvolnění vrátí do polohy „OFF“.
- Nikdy páčkový spínač netahejte silou bez toho, že byste přitom stlačovali odblokovací páčku.

### Pro přístroje s aretačním tlačítkem

Abyste náhodou nezatáhli za páčkový spínač, nachází se na přístroji odblokovací tlačítko. Ke spuštění přístroje nejdříve posuňte odblokovací páčku směrem k obsluze a pak zatáhněte za páčkový spínač. K vypnutí přístroje páčkový spínač uvolněte. K trvalému provozu stiskněte páčkový spínač a poté zatlačte aretační tlačítko. K uvolnění aretace musíte páčkový spínač stisknout až na doraz a poté jej uvolnit.

### Pro přístroje bez aretačního tlačítka

Abyste náhodou nezatáhli za páčkový spínač, nachází se na přístroji odblokovací tlačítko. Ke spuštění přístroje nejdříve posuňte odblokovací páčku směrem k obsluze a pak zatáhněte za páčkový spínač. K vypnutí přístroje páčkový spínač uvolněte.

## MONTÁŽ

### POZOR

- Dříve než budete provádět nějaké práce na přístroji, přístroj vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.

### Montáž nebo demontáž stopkového brusného nástroje

Uvolněte kleštinové upínací pouzdro a stopkový brusný nástroj nasuňte do kleštinového upínacího pouzdra. Vřeteno držte klíčem na šrouby v poloze, a současně druhým klíčem na šrouby utahujte kleštinové upínací pouzdro. (obr. 2)

Stopkový brusný nástroj by z kleštinového upínacího pouzdra neměl přesahovat více než 8 mm. Překročení této vzdálenosti může vést k vibracím nebo zlomení dřívku. (obr. 3)


Při demontáži stopkového brusného nástroje postupujte v obráceném pořadí.

#### POZOR


- Pro užívání stopkového brusného nástroje používejte vhodný kleštinový upínací kužel.


## Symbody

Dále jsou uvedeny symbody, které se používají pro tento stroj. Před použitím stroje si buďte jisti, že rozumíte jejich významu.

 Přečtěte si návod k obsluze

 Dvojitá izolace

 Noste ochranné brýle

 Jen pro země EU

## Vysvětlivky k obrázkům

1. Páčkový přepínač
2. Odblokovací páčka
3. Aretační tlačítko tranový klíč 13
- 4.
5. Kleštinové upínací pouzdro
6. Boční rukojeť

## TECHNICKÉ PODMÍNKY

Model	GD0600
Průměr upínací kleštiny	6 mm
Max. délka upínacího nástroje	38 mm
Volnoběžné otáčky (min <sup>-1</sup> )	25 000
Celková délka	358 mm
Hmotnost netto	1,6 kg
Třída bezpečnosti	II

Vzhledem k pokračujícímu programu výzkumu a vývoje se technické podmínky zde uvedené mohou měnit bez předběžného oznámení.

### Poznámka

Technické podmínky se mohou v různých zemích lišit.

Elektrické přístroje nevyhazujte do domovního odpadu!

Podle evropské směrnice 2002/96/ES o likvidaci elektrických a elektronických přístrojů a konverze do národního práva musí být opotřebované elektrické přístroje shromažďovány odděleně a zavezeny k opětovnému zhodnocení.

## Účel použití

Tento nástroj byl vyvinut k broušení železného materiálu a odstraňování otřepů z odlitků.

## Napájecí zdroj

Přístroj může být připojen jen k proudovým zdrojům s napětím uvedeným na typovém štítku a provozován s jednofázovým střídavým proudem. Na základě dvojitě izolace podle evropské směrnice může být také provozován se zásuvkami bez uzemňovacího kabelu.

# BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

## Výstraha!

Při používání elektrických strojů je nezbytné dodržovat základní bezpečnostní opatření, aby se snížilo riziko požáru, elektrického úderu, zranění osob, atd.

Před tím, než začnete pracovat s tímto strojem, přečtěte si a dodržujte tyto pokyny.

## K zajištění bezpečné práce:

- 1. Udržujte pracoviště v čistotě**  
Nepořádek na pracovišti a na pracovních stolech může způsobit zranění.
- 2. Zvažujte pracovní prostředí**  
Nevystavujte elektrické stroje působení vlivům deště. Nepoužívejte elektrické stroje na vlhkých a mokrych místech. Zajistěte, aby pracovní prostor byl dobře osvětlen. Nepoužívejte elektrické stroje v místech, kde se nachází zápalné tekutiny a plyny.
- 3. Chraňte se před elektrickým úderem**  
Zabraňte styku lidského těla s uzemněnými povrchy (tj. potrubím, radiátory, chladničkami).
- 4. Nedovoľte dětem přístup ke strojům**  
Nepřipusťte, aby se cizí osoby a zejména děti dostaly do styku se strojem nebo prodlužovací šňůrou. Všechny cizí osoby se musí zdržovat v bezpečné vzdálenosti od pracovního místa.
- 5. Skladování strojů**  
Nejsou-li stroje v provozu, musí se skladovat na suchých, výše položených, zamykatelných místech mimo dosah dětí.
- 6. Nevývíjejte tlak na stroj**  
Stroj provede práci lépe a bezpečněji, bude-li se používat stanoveným způsobem.
- 7. Používejte správný stroj**  
Nesnažte se používat malé stroje nebo příslušenství k provádění úkonů určených pro výkonější stroje. Nepoužívejte stroje k pracím, pro které nejsou určeny na příklad nepoužívejte kotoučovou pilu k řezání větví nebo kmenů stromů.
- 8. Správně se oblékejte**  
Neoblékejte si volný oděv, nenoste šperky nebo bižuterii. Mohly by být zachyceny pohyblivými částmi stroje. Při práci ve venkovním prostředí doporučujeme používat pryžové rukavice a protiskluzovou obuv. Používejte ochrannou pokrývku na dlouhé vlasy.
- 9. Používejte ochranné brýle**  
Při řezání v prašném prostředí používejte obličejovou nebo protiprachovou masku.
- 10. Připojte zařízení na odstraňování prachu**  
Jsou-li stroje opatřeny zařízením na odstraňování nebo shromažďování prachu, zabezpečte, aby byla připojena a správně používána.
- 11. Nakládejte šetrně s přívodní šňůrou**  
Nepřenášejte stroj za přívodní šňůru nebo za ní netahejte při vytahování ze zásuvky. Nepoužívejte přívodní šňůru v blízkosti zdroje tepla, v blízkosti oleje nebo ostrých hran.
- 12. Zabezpečte obráběný kus**  
K držení obráběného kusu používejte svorky nebo svěrák. Je to bezpečnější než držet obráběný kus v ruce a zároveň to umožňuje používat obě ruce k držení stroje.
- 13. Při práci se nepředklánějte**  
Vždy si zajistěte pevnou půdu pod nohama a udržujte rovnováhu.
- 14. Věnujte náležitou péči údržbě**  
K zajištění lepší a bezpečnější činnosti udržujte příslušenství stroje ostré a v čistém stavu. Dodržujte pokyny pro mazání a výměnu příslušenství. Pravidelně prohlížejte přívodní šňůry stroje a pokud jsou poškozeny, nechte je opravit nebo vyměnit v autorizovaných servisních

střediscích. Pravidelně prohlížejte prodlužovací šňůry a vyměňte je, pokud jsou poškozeny. Držadla strojů udržujte v suchém a čistém stavu bez zbytků oleje a mazacích tuků.

## 15. Stroje odpojte od zdroje napájení

V době, kdy není stroj v provozu, dále před prováděním servisu, jakož i při výměně příslušenství (jako např. vrtáků, řezacích lišt, sekacích lišt apod.) stroj odpojte od zdroje napájení.

## 16. Odstraňte seřizovací klíče

Zvykněte si na to, že před spuštěním stroje vždy zkontrolujete, zda jsou seřizovací přípravky a klíče odstraněny.

## 17. Zabraňte nechtěnému spuštění

Nepřenášejte stroj připojený ke zdroji napájení s prstem na spoušti. Přesvědčte se, zda vypínač stroje, který se bude připojovat ke zdroji napájení, je v poloze „OFF“ (vypnuto).

## 18. Prodlužovací kabely při venkovním užití

Při venkovním užívání stroje používejte pouze takové prodlužovací kabely, které jsou pro takový účel určeny a patřičně označeny.

## 19. Buďte vždy ve střehu

Buďte si vždy vědomi toho, co děláte. Používejte zdravý rozum. Nepracujte se strojem, jste-li unaveni.

## 20. Kontrolujte, zda díly nejsou poškozeny

Před dalším použitím stroje vždy zkontrolujte, zda kryty nebo jiné díly, které jsou poškozeny, budou správně pracovat a plnit svou stanovenou funkci. Zkontrolujte, zda jsou pohyblivé části navzájem správně nastaveny, zda nejsou některé díly prasklé nebo zlomené a zkontrolujte i další podmínky, které by mohly ovlivnit funkci stroje. Poškozené kryty a jiné díly se musí řádně opravit nebo vyměnit v autorizovaném servisním středisku, pokud není stanoveno jinak v „Návodu k obsluze“. Vadné spínače a přepínače nechte opravit v autorizovaném servisním středisku. Nepoužívejte stroj, jehož vypínač správně nezapíná nebo nevypíná.

## 21. Výstraha

Použití jiného příslušenství nebo přídavného zařízení než toho, které je doporučeno v tomto „Návodu k obsluze“ nebo v katalogu, může vyvolat riziko zranění osob.

## 22. Nechejte stroj opravit odborníkem

Tento elektrický spotřebič odpovídá ustanovením uvedených v příslušných bezpečnostních předpisech. Opravy elektrických spotřebičů smí provádět pouze odborníci. Jinak by mohlo vzniknout vážné nebezpečí pro uživatele.